

Bruselj, 8. oktober 2025
(OR. en)

13520/25

Medinstitucionalna zadeva:
2025/0210 (BUD)

FIN 1150

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	8. oktober 2025
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2025) 851 final
Zadeva:	DOPOLNILNO PISMO ŠT. 1 K PREDLOGU SPLOŠNEGA PRORAČUNA ZA LETO 2026 Prilagoditve odobritev plačil Posodobitev ocenjenih potreb za kmetijske odhodke Druge prilagoditve in tehnične posodobitve



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, XXX
[...] (2025) XXX draft

**DOPOLNILNO PISMO ŠT. 1 K PREDLOGU SPLOŠNEGA PRORAČUNA ZA LETO
2026**

**Prilagoditve odobritev plačil
Posodobitev ocenjenih potreb za kmetijske odhodke
Druge prilagoditve in tehnične posodobitve**

Evropska komisija ob upoštevanju:

- Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) in zlasti člena 314 PDEU v povezavi s Pogodbo o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo (Pogodba Euratom) in zlasti členom 106a Pogodbe Euratom,
- Sklepa Sveta (EU, Euratom) 2020/2053 z dne 14. decembra 2020 o sistemu virov lastnih sredstev Evropske unije¹, ki je začel veljati 1. junija 2021,
- Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. septembra 2024 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije (prenovitev)², in zlasti člena 42 Uredbe,
- predloga splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2026, ki ga je Komisija sprejela 9. julija 2025³,

iz razlogov, navedenih v obrazložitvenem memorandumu, Evropskemu parlamentu in Svetu predlaga dopolnilno pismo št. 1 k predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2026.

SPREMEMBE IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV PO ODDELKIH

Spremembe splošnega izkaza odhodkov in prihodkov ter izkazov prihodkov in odhodkov po oddelkih so na voljo na portalu EUR-Lex (<https://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-en.htm>). Temu dokumentu je za ponazoritev priložena angleška različica sprememb kot priloga v proračunskem formatu.

¹ Sklep Sveta (EU, Euratom) 2020/2053 z dne 14. decembra 2020 o sistemu virov lastnih sredstev Evropske unije in razveljavitvi Sklepa 2014/335/EU, Euratom (UL L 424, 15.12.2020, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2053/oj>).

² UL L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>.

³ COM(2025) 300 final z dne 9. julija 2025.

1. Uvod

Dopolnilno pismo št. 1 (DP 1/2026) k predlogu proračuna za leto 2026 (PP 2026) na podlagi novih informacij, ki so na voljo v smislu člena 42 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, zajema naslednje elemente:

- prilagoditev odobritev plačil, da se upošteva ocenjeni neto proračunski učinek sprejete zakonodaje v zvezi z vmesnim pregledom kohezijske politike v letu 2026;
- posodobitev potreb za obrestno vrstico instrumenta NextGenerationEU;
- posodobitev ocenjenih potreb, namenskih prejemkov in odobritev za kmetijske odhodke. DP 1/2026 poleg spremenljivih tržnih dejavnikov vključuje tudi učinek odločitev, sprejetih v kmetijskem sektorju od sprejetja PP 2026 julija 2025, ter vse druge predloge, ki bodo imeli predvidoma velik učinek v letu 2026;
- posodobitev razdelitve med rezervnimi in operativnimi vrsticami za sporazume o partnerstvu o trajnostnem ribištvu ob upoštevanju novih protokolov s Slonokoščeno obalo, São Toméjem in Príncipeom ter Cookovimi otoki;
- prilagoditev števila delovnih mest v kadrovskem načrtu Evropske izvajalske agencije za zdravje in digitalno tehnologijo (HADEA) po prenosu dodatnih nalog v skladu z aktom o kritičnih surovinah⁴;
- povečanje odobritev plačil za vrstico ekonomske in monetarne unije (EMU) za podporo prehodu Bolgarije na euro;
- prilagoditev proračunske nomenklature v zvezi z možnostjo prerazporeditve sredstev iz Socialnega sklada za podnebje v Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR), Evropski socialni sklad plus (ESS+), Kohezijski sklad, Sklad za pravični prehod in Evropski sklad za pomorstvo, ribištvo in akvakulturo (ESPRA);
- prilagoditve prispevka EU več decentraliziranim agencijam, in sicer:
 - okrepitev Evropske agencije za okolje (EEA), da bi se upošteval začasni dogovor, dosežen v pogajanjih o pravilih o spremljanju tal. Predlaga se, da se dodatni zneski izravnavajo z ekvivalentnim zmanjšanjem sredstev Programa za okolje in podnebne ukrepe (LIFE);
 - zmanjšanje rezerve za uredbo o predodelitvi nalog Evropske agencije za kemikalije – Okoljske direktive in mednarodne konvencije (ECHA-ENV) zaradi revidiranih finančnih posledic zaradi zamude pri zakonodajnih pogajanjih. Ustrezne odobritve bodo vrnjene programu LIFE;
 - povečanje prispevka EU za Agencijo Evropske unije za usposabljanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (CEPOL), da se zagotovi polna funkcionalnost nove IT rešitve in izboljša kibernetska varnost v agenciji. Predlagano je, da se povečanje izravna z ekvivalentnim zmanjšanjem sredstev Sklada za notranjo varnost.

Skupni neto učinek DP 1/2026 na odhodke v PP 2026 je zmanjšanje odobritev za prevzem obveznosti za 386,1 milijona EUR in zmanjšanje odobritev plačil za 1 888,8 milijona EUR.

⁴ Uredba (EU) 2024/1252 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. aprila 2024 o vzpostavitvi okvira za zagotavljanje zanesljive in trajnostne oskrbe s kritičnimi surovinami ter spremembi uredb (EU) št. 168/2013, (EU) 2018/858, (EU) 2018/1724 in (EU) 2019/1020 (Besedilo velja za EGP) (UL L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj>).

(v milijonih EUR)

Program	Odobritve za prevzem obveznosti	Odobritve plačil
Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR)	0,0	-1 300,0
Evropski socialni sklad plus (ESS+)	0,0	-100,0
Obrestna vrstica EURI	-51,0	-51,0
Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS)	-335,1	-440,1
Sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribištvu	0,0	0,0
Ekonomska in monetarna unija (EMU)	0,0	2,3
Prilagoditve za nekatere decentralizirane agencije	0,0	0,0
Tehnični popravki	0,0	0,0
Skupaj	-386,1	-1 888,8

Več informacij o posameznih komponentah je v naslednjih oddelkih.

Ustrezne proračunske vrstice so podrobno opisane v prilogi v proračunskem formatu, skupaj s posodobitvijo prihodkov, ki izhajajo iz sprememb odhodkov iz tega dopolnilnega pisma.

2. PRILAGODITEV ODOBRITEV PLAČIL V ZVEZI Z VMESNIM PREGLEDOM KOHEZIJSKE POLITIKE

18. septembra 2025 sta bili sprejeti Uredba (EU) 2025/1914 o spremembi uredb (EU) 2021/1058 in (EU) 2021/1056 glede posebnih ukrepov za obravnavanje strateških izzivov v okviru vmesnega pregleda ter Uredba (EU) 2025/1913 o spremembi Uredbe (EU) 2021/1057 o vzpostavitvi Evropskega socialnega sklada (ESS+) glede posebnih ukrepov za obravnavanje strateških izzivov⁵.

Ti uredbi spreminjata raven finančnih spodbud, ki so na voljo državam članicam za prilagoditev njihovih programov med vmesnim pregledom kohezijske politike v primerjavi s prvotnimi predlogi Komisije. To zadeva zlasti stopnje predhodnega financiranja in sofinanciranja ter spremembe pragov, ki sprožijo te finančne spodbude. Neto proračunski učinek na odobritve plačil v proračunu za leto 2026 je tako ocenjen na 2,7 milijarde EUR. To pomeni zmanjšanje ocenjenega proračunskega učinka predloga Komisije v višini 4,1 milijarde EUR, kot je bil prvotno vključen v PP 2026, za 1,4 milijarde EUR.

Hkrati je Komisija konec julija prejela posodobljene napovedi držav članic za kohezijsko politiko za leto 2026. Te so potrdile splošne predpostavke, ki jih je Komisija uporabila za oceno potreb po plačilih za podrazdelek 2a (Ekonomska, socialna in teritorialna kohezija) v PP 2026, zaradi česar se je skupna raven odobritev plačil v primerjavi s proračunom za leto 2025 povečala za 79,5 %.

Zato se predlaga naslednja prilagoditev ravni odobritev plačil za Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR) in Evropski socialni sklad plus (ESS+), da bi se upoštevalo učinke zakonodaje v zvezi z vmesnim pregledom kohezijske politike:

Zneski v EUR

Proračunska vrstica	Naziv	Odobritve za prevzem obveznosti	Odobritve plačil
<i>Oddelek III – Komisija</i>			
05 02 01	ESRR – Odhodki iz poslovanja	0	-1 300 000 000
07 02 01	Sklop ESS+ v okviru deljenega upravljanja – Odhodki iz poslovanja	0	-100 000 000
Skupaj		0	-1 400 000 000

⁵ COM(2025) 123 in 164 z dne 1. aprila 2025.

3. STROŠKI FINANCIRANJA NEXTGENERATIONEU

Komisija je v okviru PP 2026 na podlagi napovedi izplačil in obrestnih mer v okviru NextGenerationEU do konca tretjega četrtnetja 2025 predlagala skupni znesek v višini 8 021,0 milijona EUR za stroške najema posojil v okviru instrumenta NextGenerationEU (obrestna vrstica Instrumenta Evropske unije za okrevanje (EURI)). Ta raven financiranja je pomenila povečanje za 4 276,4 milijona EUR v primerjavi s finančnim načrtovanjem za leto 2026.

Na dan 30. septembra 2025 so vsa izplačila nepovratne podpore NextGenerationEU v tretjem četrtnetju 2025 skupaj znašala 55,6 milijarde EUR, kar je za 5,5 milijarde EUR manj, kot je bilo ocenjeno ob pripravi PP 2026. Zaradi tega so se znižali stroški financiranja, ki so bili delno izravnani s povečanjem za približno 100 milijonov EUR v obliki stroškov upravljanja likvidnosti (ki so zdaj ocenjeni na skupaj 350 milijonov EUR).

Končni ocenjeni stroški financiranja za proračun za leto 2026 torej znašajo 7 970 milijonov EUR, kar pomeni, da dodatne potrebe za 4 225,4 milijona EUR presegajo finančno načrtovanje za leto 2026. To je končni znesek v skladu s spremenjenim pristopom, ki določa, da bo Komisija proračunska sredstva za obrestno vrstico Instrumenta Evropske unije za okrevanje določila glede na obseg izplačil do konca tretjega četrtnetja predhodnega leta. To zagotavlja stabilno podlago za uporabo kaskadnega mehanizma Instrumenta Evropske unije za okrevanje do predložitve dopolnilnega pisma k predlogu proračuna.

Končni stroški za obrestno vrstico se tako zmanjšajo za 51 milijonov EUR v primerjavi s PP 2026. Komisija predlaga ustrezno zmanjšanje ravni odobritev za prevzem obveznosti in odobritev plačil na obrestni vrstici Instrumenta Evropske unije za okrevanje, kot je prikazano v spodnji preglednici:

Zneski v EUR

Proračunska vrstica	Naziv	Odobritve prevzem obveznosti za	Odobritve plačil
<i>Oddelek III – Komisija</i>			
06 04 01	Instrument Evropske unije za okrevanje – Plačilo periodičnih kuponskih izplačil in odkupa ob zapadlosti	–51 000 000	–51 000 000
Skupaj		–51 000 000	–51 000 000

Predlaga se, da se končne skupne potrebe, ki za 4 225,4 milijona EUR presegajo finančno načrtovanje za leto 2026, financirajo v enakih deležih po 2 122,7 milijona EUR iz obstoječih razpoložljivih sredstev in iz Instrumenta Evropske unije za okrevanje, ki se krije s preteklimi sproščenimi obveznostmi. Za kritje 50 % iz obstoječih razpoložljivih sredstev se predlaga, da se najprej uporabi preostala razlika do zgornje meje iz podrazdelka 2b v višini 72,8 milijona EUR, nato pa mobilizira 2 039,9 milijona EUR v okviru instrumenta prilagodljivosti. Tako se v primerjavi s PP 2026 uporaba instrumenta prilagodljivosti in Instrumenta Evropske unije za okrevanje zmanjša za 25,5 milijona EUR na instrument.

4. EVROPSKI KMETIJSKI JAMSTVENI SKLAD (EKJS)

DP 1/2026 posodablja ocene odhodkov za kmetijstvo na podlagi najnovejših podatkov in zakonodajnega okvira. Komisija je imela do septembra 2025 na voljo posodobljene informacije o obetih za kmetijske trge in dejanske podatke o izvrševanju za večino proračuna za leto 2025 za komponento EKJS v okviru deljenega upravljanja. Ti so podlaga za posodobljene ocene proračunskih potreb za leto 2026.

Poleg upoštevanja teh dejavnikov DP 1/2026 vključuje tudi učinek zakonodajnih odločitev v kmetijskem sektorju od sprejetja PP 2026 julija 2025.

Skupno so potrebe EKJS za leto 2026, vključno s kmetijsko rezervo, zdaj ocenjene na 41 331,2 milijona EUR⁶. To pomeni povečanje za 426 milijonov EUR v primerjavi s PP 2026, kar je posledica:

- 1) dodatnih potreb v višini 78,9 milijona EUR v kmetijski rezervi za izredne ukrepe, sprejete v letu 2025, za katere bodo odhodki prijavljeni v kmetijskem letu 2026;
- 2) dodatnih potreb v višini 91 milijonov EUR za tržne ukrepe in intervencije držav članic v okviru proračunskih členov 08 02 02 in 08 02 03. Ta znesek vključuje povečanje za promocijske ukrepe v višini 105 milijonov EUR in zmanjšanje za sektor sadja in zelenjave ter čebelarški sektor v višini 13 milijonov EUR oziroma 1 milijon EUR;
- 3) dodatnih potreb v višini 157 milijonov EUR za neposredna plačila, saj se pričakuje, da bodo ravni izvrševanja v letu 2026 visoke, tako kot v letu 2025;
- 4) dodatnih potreb v višini 98,6 milijona EUR v okviru proračunskega člena 08 02 06 „Strategija, usklajevanje in revizija politike“, morebitnih finančnih posledic sodb Sodišča, ki so bile prvotno pričakovane in predvidene v proračunu za leto 2025, vendar so bile preložene;
- 5) povečanja subvencije EKJS za Evropsko izvajalsko agencijo za raziskave (REA) za 0,5 milijona EUR za izvajanje promocijskih ukrepov iz točke 2 zgoraj.

Leta 2025 so bili sprejeti izredni ukrepi v okviru kmetijske rezerve v višini 177,5 milijona EUR. Od tega bo 98,6 milijona EUR izplačanih leta 2025, 78,9 milijona EUR pa bo prenesenih v leto 2026 v skladu s členom 16(2) horizontalne uredbe SKP⁷. S tem se bo kmetijska rezerva v letu 2026 povečala na 528,9 milijonov EUR, za nove ukrepe pa bo na voljo 450 milijonov EUR. Rezerva se bo financirala s kombinacijo neporabljenih sredstev kmetijske rezerve za leto 2025, prenesenih v leto 2026 (356,3 milijona EUR), in dodatnih izglasovanih odobritev EKJS za leto 2026 (172,6 milijona EUR).

Po drugi strani se bo skupni znesek prenesenih namenskih prejemkov in odobritev (vključno s kmetijsko rezervo), ki naj bi bili na voljo v letu 2026, povečal s 440 milijonov EUR, predvidenih v PP 2026, na 1 201,1 milijona EUR. Poleg prenosa kmetijske rezerve v višini 356,3 milijona EUR iz prejšnjega odstavka je ta presežek v višini 761,1 milijona EUR večinoma posledica namenskih prejemkov iz potrditve obračunov EKJS v letu 2025, ki so bili višji od pričakovanih. Tako bo v celoti pokrtil pričakovane dodatne potrebe v letu 2026, ki znašajo 426 milijonov EUR.

Zaradi teh posodobitev skupni znesek odobritev za prevzem obveznosti za EKJS znaša 40 130,1 milijona EUR (vključno s 172,6 milijona EUR novih odobritev za kmetijsko rezervo). Tako ostane do posebne zgornje meje 40 541,2 milijona EUR, ki je na voljo za EKJS, brez prerazporeditev, razlika 411,1 milijona EUR. Komisija bo kot običajno med letom pozorno spremljala potrebe po sredstvih EKJS, vključno s kmetijsko rezervo, in po potrebi predlagala ustrezne proračunske rešitve.

Zneski v EUR

Proračunska vrstica	Naziv	Odobritve za prevzem obveznosti	Odobritve plačil
<i>Oddelek III – Komisija</i>			
08 01 01	Odhodki za podporo za Evropski kmetijski jamstveni sklad	500 000	500 000
08 02 01	Kmetijska rezerva	-277 368 619	-277 368 619
08 02 02	Sektorske vrste intervencij v okviru strateških načrtov SKP	-11 000 000	-11 000 000
08 02 03	Odhodki, povezani s trgov, ki ne spadajo v strateške načrte SKP	102 000 000	-3 000 000
08 02 04	Vrste intervencij v obliki neposrednih plačil v okviru strateških načrtov SKP	-247 821 370	-247 821 370
08 02 06	Strategija, usklajevanje in revizija politike	98 550 000	98 550 000

⁶ Skupne potrebe vključujejo nove odobritve v višini 40 130,1 milijona EUR, namenske prejemke, ki se pričakujejo v letu 2026, v višini 735 milijonov EUR, presežek iz leta 2025 v višini 109,8 milijona EUR in prenos kmetijske rezerve v višini 356,3 milijona EUR.

⁷ Uredba (EU) 2021/2116 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1306/2013 (UL L 435, 6.12.2021, str. 187, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2116/oj>).

Skupaj	-335 139 989	-440 139 989
--------	--------------	--------------

5. POSODOBITEV SPORAZUMOV O PARTNERSTVU O TRAJNOSTNEM RIBIŠTVU

Komisija je preučila najnovejše razpoložljive informacije v zvezi s sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribištvi in pregledala pričakovane potrebe za leto 2026 na podlagi razvoja pogajanj z vključenimi tretjimi državami, kot je predvideno v točki C dela II Medinstitucionalnega sporazuma⁸. Na podlagi tega pregleda Komisija predlaga prerazporeditev 2,0 milijona EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil iz rezerve v glavno operativno vrstico sporazumov o partnerstvu o trajnostnem ribištvi. Ta proračunsko nevtralna prerazporeditev se nanaša na nove protokole s Slonokoščeno obalo, São Toméjem in Príncipom ter Cookovimi otoki.

S predlagano prilagoditvijo bodo skupne odobritve za prevzem obveznosti, ki so na voljo za sporazume o partnerstvu o trajnostnem ribištvi, znašale 114,2 milijona EUR v rezervi in 39,7 milijona EUR v glavni operativni vrstici. Kar zadeva odobritve plačil, bo skupni znesek 130,4 milijona EUR vključeval znesek v višini 85,9 milijona EUR v obliki rezerve.

Zneski v EUR

Proračunska vrstica	Naziv	Odobritve za prevzem obveznosti	Odobritve plačil
<i>Oddelek III – Komisija</i>			
08 05 01	Vzpostavitev okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih izvajajo ribiška plovila Unije v vodah tretjih držav	2 025 000	2 025 000
30 02 02	Diferencirana sredstva (<i>Rezerva za proračunski člen 08 05 01</i>)	-2 025 000	-2 025 000
Skupaj		0	0

6. EVROPSKA IZVAJALSKA AGENCIJA ZA ZDRAVJE IN DIGITALNO TEHNOLOGIJO (HADEA)

Predlaga se, da se kadrovske načrte agencije HADEA leta 2026 okrepi z enim delovnim mestom. Tako bo lahko agencija izpolnila dodatne naloge, ki so ji bile dodeljene na podlagi akta o kritičnih surovinah. Agencija bo lahko povezane stroške za leto 2026 financirala v okviru svojega proračuna, kot je predlagan v PP 2026, tako za to niso potrebne dodatne odobritve.

Povezane spremembe kadrovskega načrta so navedene v prilogi v proračunskem formatu.

7. OKREPITEV VRSTICE ZA EKONOMSKO IN MONETARNO UNIJO (EMU) ZA UVEDBO EURA V BOLGARIJI

Bolgarija se bo 1. januarja 2026 pridružila euroobmočju. To sledi pozitivnemu konvergenčnemu poročilu Evropske komisije z dne 4. junija, potrjenemu z mnenjem Evropskega parlamenta in končnim sklepom Sveta ECOFIN z dne 8. julija.

Tako kot pri prejšnjih prehodih na euro in v skladu s partnerskim sporazumom za organizacijo komunikacijskih dejavnosti, ki sta ga 12. aprila 2024 podpisali Evropska komisija in Republika Bolgarija, bo Komisija sofinancirala komunikacijske dejavnosti Bolgarije v višini največ 50 % stroškov. Skupni stroški znašajo 1 EUR na prebivalca.

Da bi zagotovili sofinanciranje EU, je bilo v spremembi proračuna št. 2/2025 zahtevano povečanje za 3,3 milijona EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in 1 milijon EUR v odobritvah plačil za kritje predhodnega financiranja za leto 2025, ki se financira z ekvivalentno mobilizacijo instrumenta prilagodljivosti. Za izvršitev končnega plačila (ki ustreza 70 % zneska sporazuma o dodelitvi nepovratnih sredstev z Bolgarijo) se za leto 2026 zahteva dodatnih 2,3 milijona EUR v odobritvah plačil.

⁸ Medinstitucionalni sporazum med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju ter novih virih lastnih sredstev, vključno s časovnim načrtom za uvedbo novih virov lastnih sredstev (UL L 433I, 22.12.2020, str. 28, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2020/1222/oj).

V skladu z mobilizacijo iz spremembe proračuna št. 2/2025 se ta znesek financira z ekvivalentno mobilizacijo instrumenta prilagodljivosti.

Zneski v EUR

Proračunska vrstica	Naziv	Odobritve za prevzem obveznosti	Odobritve plačil
<i>Oddelek III – Komisija</i>			
06 20 04 01	Usklajevanje, nadzor in obveščanje o ekonomski in monetarni uniji, vključno z eurom	0	2 334 500
Skupaj		0	2 334 500

8. VZPOSTAVITEV PRORAČUNSKE NOMENKLATURE V ZVEZI Z MOŽNOSTJO PRERAZPOREDITEV IZ SOCIALNEGA SKLADA ZA PODNEBJE V EVROPSKI SKLAD ZA REGIONALNI RAZVOJ (ESRR), EVROPSKI SOCIALNI SKLAD PLUS (ESS+), KOHEZIJSKI SKLAD, SKLAD ZA PRAVIČNI PREHOD IN EVROPSKI SKLAD ZA POMORSTVO, RIBIŠTVO IN AKVAKULTURO (ESPRA)

Predlaga se prilagoditev proračunske nomenklature, da se omogoči prerazporeditev sredstev iz Socialnega sklada za podnebje v Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR), Evropski socialni sklad plus (ESS+), Kohezijski sklad, Sklad za pravični prehod in Evropski sklad za pomorstvo, ribištvo in akvakulturo (ESPRA). V skladu s tem se ustvarijo naslednje nove proračunske vrstice:

Zneski v EUR

Proračunska vrstica	Naziv	Odobritve za prevzem obveznosti	Odobritve plačil
<i>Oddelek III – Komisija</i>			
09 05 02	Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR) – Prispevek iz Socialnega sklada za podnebje	p.m.	p.m.
09 05 03	Evropski socialni sklad plus (ESS+) – Prispevek iz Socialnega sklada za podnebje	p.m.	p.m.
09 05 04	Kohezijski sklad – Prispevek iz Socialnega sklada za podnebje	p.m.	p.m.
09 05 05	Sklad za pravični prehod (SPP) – Prispevek iz Socialnega sklada za podnebje	p.m.	p.m.
09 05 06	Evropski sklad za pomorstvo, ribištvo in akvakulturo (ESPRA) – Prispevek iz Socialnega sklada za podnebje	p.m.	p.m.
Skupaj		0	0

Ustrezne proračunske opombe so navedene v prilogi v proračunskem formatu.

9. PRILAGODITVE ZA DECENTRALIZIRANE AGENCIJE

9.1 Okrepitev Evropske agencije za okolje (EEA)

Zaradi začasnega dogovora zakonodajalcev o pravilih o spremljanju tal je treba od leta 2026 povečati sredstva agencije EEA za ekvivalent enega dodatnega pogodbenega uslužbenca. Dogovor zagotavlja tudi dodaten proračun za javna naročila za razvoj novega produkta v okviru programa Copernicus za odstranjevanje tal, spremljanje pozidave tal in vključevanje podatkov na digitalni portal s podatki o zdravju tal. V okviru dogovora je bila potrebna revizija ocene finančnih posledic in digitalnih razsežnosti zakonodajnega predloga, ki je bila lahko izdana šele maja, kar je bilo glede na časovni okvir priprave prepozno, da bi bila vključena v predlog Komisije za predlog proračuna za leto 2026. Zato se zdaj predlaga vključitev povečanja odobritev za prevzem obveznosti in odobritev plačil za EEA za 0,3 milijona EUR v letu 2026. Predlaga se, da se ta znesek v celoti izravna iz programa LIFE.

Zneski v EUR

Proračunska vrstica	Naziv	Odobritve za prevzem obveznosti	Odobritve plačil
<i>Oddelek III – Komisija</i>			
09 10 02	Evropska agencija za okolje	296 135	296 135
09 02 01	Narava in biotska raznovrstnost	-296 135	-296 135

Skupaj	0	0
---------------	----------	----------

9.2 *Vračilo iz rezerve za Evropsko agencijo za kemikalije – Okoljske direktive in mednarodne konvencije (ECHA-ENV)*

Predlaga se, da se rezerva, ustvarjena za uredbo o predodelitvi nalog ECHA-ENV, v letu 2026 zmanjša za 1 milijon EUR zaradi zamude pri zakonodajnih pogajanjih. Za ustrezne odobritve se predlaga, da se vrnejo v program LIFE.

Zneski v EUR

Proračunska vrstica	Naziv	Odobritve za prevzem obveznosti	Odobritve plačil
<i>Oddelek III – Komisija</i>			
30 02 02	Diferencirana sredstva (Rezerva za proračunski člen 09 10 01)	–1 000 000	–1 000 000
09 02 02	Krožno gospodarstvo in kakovost življenja	1 000 000	1 000 000
Skupaj		0	0

9.3 *Okrepitev za Agencijo Evropske unije za usposabljanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (CEPOL)*

Komisija predlaga povečanje prispevka EU za Agencijo Evropske unije za usposabljanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (CEPOL) z 0,5 milijona EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil, da se zagotovi polna funkcionalnost nove IT rešitve, ki jo je Komisija zagotovila po kibernetnem napadu leta 2024, ter izboljša kibernetna varnost v agenciji.

Predlaga se, da se povečanje financira z ekvivalentnim zmanjšanjem odobritev Sklada za notranjo varnost.

Zneski v EUR

Proračunska vrstica	Naziv	Odobritve za prevzem obveznosti	Odobritve plačil
<i>Oddelek III – Komisija</i>			
12 02 01	Sklad za notranjo varnost	–500 000	–500 000
12 10 02	Agencija Evropske unije za usposabljanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (CEPOL)	500 000	500 000
Skupaj		0	0

10. **TEHNIČNI POPRAVKI V ZVEZI Z EVROPSKIM NADZORNIKOM ZA VARSTVO PODATKOV**

V zvezi z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov v razdelku 7 bi bilo treba izvesti naslednje tehnične prilagoditve:

- Komisija je v PP 2026 za vse institucije ohranila stabilno število zaposlenih, zaradi česar so se zmanjšale zahteve institucij za osebne prejemke in nadomestila. Za Evropskega nadzornika za varstvo podatkov (ENVP) je zmanjšanje proračuna za osebne prejemke in nadomestila zadevalo izključno proračunske vrstice ENVP. Vendar bi bilo treba to prilagoditev uporabiti tako za proračunske vrstice ENVP kot tudi proračunske vrstice Evropskega odbora za varstvo podatkov (EOVP), kot je ENVP prvotno predvidel v svojem zahtevku za dodatno osebje v PP 2026. Posledično se vrstice EOVP zmanjšajo za 593 104 EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil, pri čemer se ustrezno povečajo vrstice ENVP.
- Poleg tega se izvede tehnični popravek med proračunskima vrsticama 3 0 4 1 (Stroški prevajanja in tolmačenja) in 3 0 4 7 (Drugi odhodki iz poslovanja), ki ga je zahteval EVNP.

Obe prilagoditvi imata nevtralen proračunski učinek in sta prikazani v spodnji preglednici:

Zneski v EUR

Proračunska vrstica	Naziv	Odobritve za prevzem obveznosti	Odobritve plačil
<i>Oddelek IX – Evropski nadzornik za varstvo podatkov</i>			
1 1 0 0	Osební prejemki in dodatki	519 000	519 000
1 1 1 0	Pogodbeni uslužbenci	74 104	74 104
3 0 1 0	Osební prejemki in dodatki	–519 000	–519 000
3 0 2 0	Pogodbeni uslužbenci	–74 104	–74 104
3 0 4 1	Stroški prevajanja in tolmačenja	–59 126	–59 126
3 0 4 7	Drugi odhodki iz poslovanja	59 126	59 126
Skupaj		0	0

11. FINANCIRANJE

Skupni neto učinek DP 1/2026 na odhodke v PP 2026 je zmanjšanje odobritev za prevzem obveznosti za 386,1 milijona EUR in zmanjšanje odobritev plačil za 1 888,8 milijona EUR.

Zmanjšanje dodatnih potreb, ki presegajo finančno načrtovanje za vrstico EURI v letu 2026, za 51 milijonov pomeni manjšo mobilizacijo instrumenta prilagodljivosti in instrumenta EURI v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil za 25,5 milijona EUR na instrument.

Zaradi sprememb vrstice EMU in prejšnje mobilizacije instrumenta prilagodljivosti v spremembi proračuna št. 2/2025 se je mobilizacija instrumenta prilagodljivosti povečala za 2,3 milijona EUR za odobritve plačil. Neto učinek v DP 1/2026 je torej zmanjšanje mobilizacije instrumenta prilagodljivosti za 23,2 milijona EUR v odobritvah plačil.

Odobritve plačil za leto 2026, povezane z mobilizacijo instrumenta prilagodljivosti v obdobju 2023–2026, so tako zdaj ocenjene na 2 443,6 milijona EUR v tekočih cenah. Predvideni razpored plačil povezanih neporavnanih zneskov za ta leta je podrobno prikazan v naslednji razpredelnici:

<i>Instrument prilagodljivosti – porazdelitev plačil (v milijonih EUR)</i>				
<i>Leto uporabe</i>	2026	2027	Zunaj večletnega finančnega okvira	Skupaj
2023	83,2	0,0	0,0	83,2
2024	83,7	46,3	0,0	129,9
2025	15,8	9,4	5,7	30,9
2026	2 260,9	0,0	0,0	2 260,9
Skupaj	2 443,6	55,7	5,7	2 540,9

12. ZBIRNA RAZPREDELNICA PO RAZDELKIH VEČLETNEGA FINANČNEGA OKVIRA

		Predlog proračuna 2026		Dopolnilno pismo št. 1 (DP 1) k predlogu proračuna za leto 2026		Predlog proračuna za leto 2026 z DP 1	
		OPO	OP	OPO	OP	OPO	OP
1	Enotni trg, inovacije in digitalno	22 054 411 197	23 309 360 126			22 054 411 197	23 309 360 126
	<i>Zgornja meja</i>	<i>22 210 000 000</i>				<i>22 210 000 000</i>	
	<i>Razlika do zgornje meje</i>	<i>155 588 803</i>				<i>155 588 803</i>	
2	Kohezija, odpornost in vrednote	71 726 138 425	74 617 397 666	-51 000 000	-1 448 665 500	71 675 138 425	73 168 732 166
	<i>Zgornja meja</i>	<i>67 523 000 000</i>				<i>67 523 000 000</i>	
	<i>od tega v okviru Instrumenta prilagodljivosti</i>	<i>2 065 413 428</i>		<i>-25 500 000</i>		<i>2 039 913 428</i>	
	<i>od tega v okviru EURI</i>	<i>2 138 223 000</i>		<i>-25 500 000</i>		<i>2 112 723 000</i>	
	<i>Razlika do zgornje meje</i>	<i>498 003</i>				<i>498 003</i>	
2a.	Ekonomska, socialna in teritorialna kohezija	56 592 501 997	59 697 735 625		-1 400 000 000	56 592 501 997	58 297 735 625
	<i>Zgornja meja</i>	<i>56 593 000 000</i>				<i>56 593 000 000</i>	
	<i>od tega v okviru Instrumenta prilagodljivosti</i>						
	<i>Razlika do zgornje meje</i>	<i>498 003</i>				<i>498 003</i>	
2b.	Odpornost in vrednote	15 133 636 428	14 919 662 041	-51 000 000	-48 665 500	15 082 636 428	14 870 996 541
	<i>Zgornja meja</i>	<i>10 930 000 000</i>				<i>10 930 000 000</i>	
	<i>od tega v okviru Instrumenta prilagodljivosti</i>	<i>2 065 413 428</i>		<i>-25 500 000</i>		<i>2 039 913 428</i>	
	<i>od tega v okviru EURI</i>	<i>2 138 223 000</i>		<i>-25 500 000</i>		<i>2 112 723 000</i>	
	<i>Razlika do zgornje meje</i>						
3	Naravni viri in okolje	56 971 882 355	53 133 437 506	-335 139 989	-440 139 989	56 636 742 366	52 693 297 517
	<i>Zgornja meja</i>	<i>57 100 000 000</i>				<i>57 100 000 000</i>	
	<i>Razlika do zgornje meje</i>	<i>128 117 645</i>		<i>335 139 989</i>		<i>463 257 634</i>	
	od tega: odhodki, povezani s trgov, in neposredna plačila	40 465 226 756	40 517 034 090	-335 139 989	-440 139 989	40 130 086 767	40 076 894 101
	<i>Posebna zgornja meja za EKJS</i>	<i>41 764 000 000</i>				<i>41 764 000 000</i>	
	<i>Razlika zaradi zaokroževanja, izključena pri izračunu razlike do posebne zgornje meje</i>	<i>773 000</i>				<i>773 000</i>	
	<i>Neto prerazporeditve med EKJS in EKSRP</i>	<i>-1 222 773 000</i>				<i>-1 222 773 000</i>	
	<i>Neto zneski, dani na voljo za odhodke EKJS</i>	<i>40 541 227 000</i>				<i>40 541 227 000</i>	
	<i>Prilagojena posebna zgornja meja za EKJS, popravljena na podlagi prerazporeditev med EKJS in EKSRP</i>	<i>40 542 000 000</i>				<i>40 542 000 000</i>	
	<i>Razlika do posebne zgornje meje za EKJS</i>	<i>76 773 244</i>		<i>335 139 989</i>		<i>411 913 233</i>	
	<i>Razlika do posebne zgornje meje za EKJS (brez razlike zaradi zaokroževanja)</i>	<i>76 000 244</i>		<i>335 139 989</i>		<i>411 140 233</i>	
4	Migracije in upravljanje meja	5 010 000 515	3 886 530 129			5 010 000 515	3 886 530 129
	<i>Zgornja meja</i>	<i>5 103 000 000</i>				<i>5 103 000 000</i>	
	<i>Razlika do zgornje meje</i>	<i>92 999 485</i>				<i>92 999 485</i>	
5	Varnost in obramba	2 803 506 939	2 250 800 408			2 803 506 939	2 250 800 408
	<i>Zgornja meja</i>	<i>2 810 000 000</i>				<i>2 810 000 000</i>	

<i>od tega v okviru Instrumenta prilagodljivosti</i>						
<i>Razlika do zgornje meje</i>	6 493 061				6 493 061	
6 Sosedstvo in svet	15 505 020 092	16 511 670 072			15 505 020 092	16 511 670 072
<i>Zgornja meja</i>	15 614 000 000				15 614 000 000	
<i>od tega v okviru Instrumenta prilagodljivosti</i>						
<i>Razlika do zgornje meje</i>	108 979 908				108 979 908	
7 Evropska javna uprava	13 475 160 508	13 475 160 508			13 475 160 508	13 475 160 508
<i>Zgornja meja</i>	12 506 000 000				12 506 000 000	
<i>od tega v okviru Instrumenta prilagodljivosti</i>	220 957 069					
<i>od tega v okviru enotnega instrumenta za rezervo iz člena 11(1)(a)</i>	748 203 439				748 203 439	
<i>Razlika do zgornje meje</i>						
od tega: upravni odhodki institucij	10 127 840 831	10 127 840 831			10 127 840 831	10 127 840 831
<i>Posebna zgornja meja</i>	9 464 000 000				9 464 000 000	
<i>od tega v okviru Instrumenta prilagodljivosti</i>						
<i>od tega v okviru enotnega instrumenta za rezervo iz člena 11(1)(a)</i>	663 840 831				663 840 831	
<i>Razlika do posebne zgornje meje</i>						
Odobritve za razdelke	187 546 120 031	187 184 356 415	-386 139 989	-1 888 805 489	187 159 980 042	185 295 550 926
<i>Zgornja meja</i>	182 866 000 000	201 170 000 000			182 866 000 000	201 170 000 000
<i>od tega v okviru Instrumenta prilagodljivosti</i>	2 286 370 497	2 466 761 755	-25 500 000	-23 165 000	2 260 870 497	2 443 596 755
<i>od tega v okviru enotnega instrumenta za rezervo iz člena 11(1)(a)</i>	748 203 439				748 203 439	
<i>od tega v okviru EURI</i>	2 138 223 000	2 138 223 000	-25 500 000	-25 500 000	2 112 723 000	2 112 723 000
<i>Razlika do zgornje meje</i>	492 676 905	18 590 628 340	335 139 989	1 840 140 489	827 816 894	20 430 768 829
Tematski posebni instrumenti	5 715 921 020	5 022 549 248			5 715 921 020	5 022 549 248
Odobritve skupaj	193 262 041 051	192 206 905 663	-386 139 989	-1 888 805 489	192 875 901 062	190 318 100 174